SmallRig | TRANSFORMERS

EN Operating Instruction

CN 操作指引

DE Betriebsanweisungen

FR Instructions opérationnelles

IT Istruzioni per l'uso

ES Instrucciones operativas

PT Instruções de funcionamento

NL Gebruiksinstructies

SV Bruksanvisning

Vibe P108 Pro mini LED Video Light
Vibe P108 Pro mini 补光灯

(BumbleBee Edition / 大黄蜂系列)

Product Details / 产品介绍

DE Produktübersicht

FR Panoramica del prodotto

IT Resumo do produto

ES Produktöversikt

PT Aperçu du produit

NL Resumen del producto

SV Productoverzicht

EN

① Power Switch Knob: Slide to turn on / off.
② Mode Button: Click to switch between CCT / HSI / FX modes.
③ Option Button: Click to switch cursor options in CCT / HSI / FX modes.
④ Metal Dial: Under CCT cursor options, rotate the dial to adjust color temperature from 2500K to 6500K; under HSI mode's HUE cursor options, adjust from 0°to 360°; under HSI mode's SAT cursor options, adjust saturation from 0 to 100; under FX options, rotate the dial to select from nine special effects; under INT cursor options in various modes, adjust brightness from 0% to 100%.
⑤ LCD Screen: Displays the working parameters and remaining battery information.
⑥ Lighting Area
⑦ Detachable Base: Click the base button to fix / detach the pocket light.

CN

① **开关拨钮**：滑动进行开机 / 关机

② **模式按键**：单击切换CCT / HSI / FX模式。

③ **选项按键**：单击切换CCT / HSI / FX模式下的光标选项。

④ **金属转盘**：CCT光标选项下，旋转转盘色温2500K-6500K可调；HSI模式的HUE光标选项下，0°~360°可调；HSI模式下的SAT光标选项下，旋转转盘饱和度0-100可调；FX选项下，旋转转盘九种特效可选；各种模式下的INT光标选项下，亮度0%-100% 可调。

⑤ **LCD屏幕：** 显示机器的工作参数/ 剩余电量信息

⑥ **灯光显示区域**

⑦ **可拆卸底座：** 单击该底座按钮进行灯体固定 / 拆卸。

DE

① Ein- / Ausschalterknopf: Schieben Sie zum Ein- / Ausschalten.

② Modustaste: Klicken Sie, um zwischen den Modi CCT / HSI / FX zu wechseln.

③ Optionstaste: Klicken Sie, um die Cursoroptionen in den Modi CCT / HSI / FX umzuschalten.

④ Metallrad: Drehen Sie unter den CCT-Cursoroptionen das Rad, um die Farbtemperatur von 2500 K bis 6500 K einzustellen; unter den HSI-Modus-Cursoroptionen HUE können Sie zwischen 0° und 360° einstellen; unter den HSI-Modus-Cursoroptionen SAT können Sie die Sättigung zwischen 0 und 100 einstellen; unter den FX-Optionen drehen Sie das Rad, um aus neun Spezialeffekten auszuwählen; unter den INT-Cursoroptionen können Sie in verschiedenen Modi die Helligkeit zwischen 0 % und 100 % einstellen.

⑤ LCD-Bildschirm: Zeigt die Betriebsparameter und Informationen zur verbleibenden Batterie an.

⑥ Beleuchtungsbereich

⑦ Abnehmbarer Ständer: Klicken Sie auf die Basistaste, um das Taschenlicht zu befestigen / abzunehmen.

FR

① Bouton de l'interrupteur d'alimentation: faites glisser pour allumer / éteindre.

② Bouton Mode: cliquez pour basculer entre les modes CCT / HSI / FX.

③ Bouton d'option: cliquez pour changer les options du curseur dans les modes CCT / HSI / FX.

④ Cadran en métal: sous les options du curseur CCT, tournez le cadran pour régler la température de couleur de 2500K à 6500K; sous les options du curseur HUE du mode HSI, ajustez de 0° à 360° ; sous les options du curseur SAT du mode HSI, ajustez la saturation de 0 à 100 ; sous Options FX, tournez la molette pour sélectionner parmi neuf effets spéciaux ; sous les options du curseur INT dans différents modes, réglez la luminosité de 0 % à 100 %.

⑤ Écran LCD: affiche les paramètres de fonctionnement et les informations sur la batterie restante.

⑥ Zone d'éclairage

⑦ Base amovible: cliquez sur le bouton de la base pour fixer / détacher la lampe de poche.

IT

① Manopola di accensione: Scorri per accendere / spegnere.

② Pulsante modalità: fare clic per passare tra le modalità CCT / HSI / FX.

③ Pulsante Opzione: fare clic per cambiare le opzioni del cursore nelle modalità CCT / HSI / FX.

④ Quadrante in metallo: sotto le opzioni del cursore CCT, ruotare il quadrante per regolare la temperatura del colore da 2500K a 6500K; nelle opzioni del cursore HUE della modalità HSI, regolare da 0° a 360°; nelle opzioni del cursore SAT della modalità HSI, regolare la saturazione da 0 a 100; sotto Opzioni FX, ruota il quadrante per selezionare tra nove effetti speciali; nelle opzioni del cursore INT in varie modalità, regolare la luminosità dallo 0% al 100%.

⑤ Schermo LCD: visualizza i parametri di funzionamento e le informazioni rimanenti sulla batteria.

⑥ Zona illuminazione

⑦ Base staccabile: fare clic sul pulsante della base per fissare / staccare la luce tascabile.

ES

① Perilla del interruptor de encendido: Deslícela para encender / apagar.

② Botón Modo: Haga clic para cambiar entre los modos CCT / HSI / FX.

③ Botón de opción: haga clic para cambiar las opciones del cursor en los modos CCT / HSI / FX.

④ Esfera metálica: en las opciones del cursor CCT, gire la esfera para ajustar la temperatura del color de 2500 K a 6500 K; en las opciones del cursor HUE del modo HSI, ajuste de 0° a 360°; en las opciones del cursor SAT del modo HSI, ajuste la saturación de 0 a 100; en opciones de efectos, gire el dial para seleccionar entre nueve efectos especiales; en las opciones del cursor INT en varios modos, ajuste el brillo de 0% a 100%.

⑤ Pantalla LCD: muestra los parámetros de funcionamiento y la información de la batería restante.

⑥ Área de iluminación

⑦ Base desmontable: haga clic en el botón de la base para fijar / desmontar la luz de bolsillo.

PT

① Botão liga / desliga: deslize para ligar / desligar.

② Botão Modo: Clique para alternar entre os modos CCT/HSI/FX.

③ Botão de opção: Clique para alternar as opções do cursor nos modos CCT / HSI / FX.

④ Mostrador de metal: Nas opções do cursor CCT, gire o mostrador para ajustar a temperatura da cor de 2500K a 6500K; nas opções de cursor HUE do modo HSI, ajuste de 0° a 360°; nas opções do cursor SAT do modo HSI, ajuste a saturação de 0 a 100; em opções FX, gire o dial para selecionar entre nove efeitos especiais; nas opções do cursor INT em vários modos, ajuste o brilho de 0% a 100%.

⑤ Tela LCD: Exibe os parâmetros de trabalho e informações restantes da bateria.

⑥ Área de iluminação

⑦ Base removível: Clique no botão da base para fixar / desmontar a luz de bolso.

NL

① Botão liga/desliga: deslize para ligar / desligar.

② Botão Modo: Clique para alternar entre os modos CCT/HSI/FX.

③ Botão de opção: Clique para alternar as opções do cursor nos modos CCT / HSI / FX.

④ Mostrador de metal: Nas opções do cursor CCT, gire o mostrador para ajustar a temperatura da cor de 2500K a 6500K; nas opções de cursor HUE do modo HSI, ajuste de 0° a 360°; nas opções do cursor SAT do modo HSI, ajuste a saturação de 0 a 100; em opções FX, gire o dial para selecionar entre nove efeitos especiais; nas opções do cursor INT em vários modos, ajuste o brilho de 0% a 100%.

⑤ Tela LCD: Exibe os parâmetros de trabalho e informações restantes da bateria.

⑥ Área de iluminação

⑦ Base removível: Clique no botão da base para fixar / desmontar a luz de bolso.

SV

① Strömbrytarknapp: Skjut för att slå på / av.

② Lägesknapp: Klicka för att växla mellan CCT / HSI / FX-lägen.

③ Alternativknapp: Klicka för att byta markörälternativ i CCT / HSI / FX-lägen.

④ Metallurtavla: Under CCT-markörälternativ, vrid ratten för att justera färgtemperaturen från 2500K till 6500K; under HSI-lägets HUE-markörälternativ, justera från 0° till 360°; under HSI-läges SAT-markörälternativ, justera mättnad från 0 till 100; under FX-alternativ, vrid ratten för att välja bland nio specialeffekter; under INT-markörälternativ i olika lägen, justera ljusstyrkan från 0% till 100%.

⑤ LCD-skärm: Visar arbetsparametrarna och information om återstående batteri.

⑥ Belysningsområde

⑦ Löstagbar bas: Klicka på basknappen för att fixera / ta loss ficklampan.

EN The charging protocols supported by P108 Pro:

QC2.0 / AFC / FCP	5V⎓3A, 9V⎓2A, 12V⎓1.5A
APPLE-2.4A	5V⎓2.4A
BC1.2	5V⎓1.5A (Max 5w)

CN P108 Pro 支持充电协议如下:

QC2.0 / AFC / FCP	5V⎓3A, 9V⎓2A, 12V⎓1.5A
APPLE-2.4A	5V⎓2.4A
BC1.2	5V⎓1.5A (Max 5w)

DE Die von P108 Pro unterstützten Ladeprotokolle sind wie folgt:

QC2.0 / AFC / FCP	5V⎓3A, 9V⎓2A, 12V⎓1,5A
APPLE-2.4A	5V⎓2,4A
BC1.2	5V⎓1,5A (Max. 5W)

FR Les protocoles de charge pris en charge par le P108 Pro sont les suivants:

QC2.0 / AFC / FCP	5V⎓3A, 9V⎓2A, 12V⎓1,5A
APPLE-2.4A	5V⎓2,4A
BC1.2	5V⎓1,5A (Maximum 5w)

IT I protocolli di ricarica supportati da P108 Pro sono i seguenti:

QC2.0 / AFC / FCP	5V⎓3A, 9V⎓2A, 12V⎓1,5A
APPLE-2.4A	5V⎓2,4A
BC1.2	5V⎓1,5A (Massimo 5w)

ES Los protocolos de carga admitidos por P108 Pro son los siguientes:

QC2.0 / AFC / FCP	5V⎓3A, 9V⎓2A, 12V⎓1,5A
APPLE-2.4A	5V⎓2,4A
BC1.2	5V⎓1,5A (Máximo 5W)

PT Os protocolos de carregamento suportados pelo P108 Pro são os seguintes:

QC2.0 / AFC / FCP	5V⎓3A, 9V⎓2A, 12V⎓1,5A
APPLE-2.4A	5V⎓2,4A
BC1.2	5V⎓1,5A (Máx. 5W)

NL De oplaadprotocollen die door P108 Pro worden ondersteund, zijn als volgt:

QC2.0 / AFC / FCP	5V⎓3A, 9V⎓2A, 12V⎓1.5A
APPLE-2.4A	5V⎓2.4A
BC1.2	5V⎓1.5A (Maximal 5W)

SV Laddningsprotokollen som stöds av P108 Pro är följande:

QC2.0 / AFC / FCP	5V⎓3A, 9V⎓2A, 12V⎓1.5A
APPLE-2.4A	5V⎓2.4A
BC1.2	5V⎓1.5A (Maximal 5W)

EN Specifications

Power Consumption (Max)	5W
Color Temperature	2500K - 6500K (±200K)
Light Source	RGBWW
Number of Lamp Beads	108 pcs (Warm white / White 40 pcs, RGB 28 pcs)
Illuminance	1140Lux@0.3m/5600K
CRI Ra	95+
TLCI	98+
Power Voltage / Current for Charging (Max)	5V⎓1A
Battery Rated Voltage / Capacity	3.7V / 1500mAh / 5.55Wh
Working Time	Full power output: 1h 25min
FX mode	12 × FX including Police car / Fire truck / Ambulance / Pulse / RGB slow / RGB fast / Lightning 1 / Lightning 2 / TV / Fireworks / Candle / Party
Dimensions	79.0 × 64.0 × 25.3mm / 3.11× 2.51× 0.99in
Weight	120.0 +10.0g / 4.27 + 0.35oz
Package Dimensions	111.5 × 114.0 × 38.0mm / 4.52 × 4.48 × 1.49in
Gross Weight	180.0 ± 20.0g / 6.34 ± 0.7oz

CN 产品参数

功率（Max）	5W
色温	2500K – 6500K (±200K)
光源	RGBWW
灯珠数量	108颗（冷暖灯珠各40颗，RGB 28颗）
照度	1140Lux@0.3m/5600K
CRI Ra（色彩再现指数）	95+
TLCI（电视照明一致性指数）	98+
充电电压 / 电流（Max）	5V⎓1A
电池参数	3.7V / 1500mAh / 5.55Wh
续航时间	满功率输出，续航约85分钟
特效模式	12种，包括警车/ 消防车/ 救护车/ 脉搏 / RGB 慢速 / RGB 快速 / 闪电 1 / 闪电 2 / 电视 / 烟花 / 烛火 / 派对
机身尺寸	79.0 × 64.0 × 25.3mm / 3.11× 2.51× 0.99in
机身重量	120.0 +10.0g / 4.27 + 0.35oz
包装尺寸	111.5 × 114.0 × 38.0mm / 4.52 × 4.48 × 1.49in
毛重	180.0 ± 20.0g / 6.34 ± 0.7oz

DE Produktspezifikationen

Stromverbrauch (max.)	5W
Farbtemperatur	2500K – 6500K (±200K)
Lichtquelle	RGBWW
Anzahl der Lampenperlen	108 Stück (Warmweiß/Weiß 40 Stück, RGB 28 Stück)
Beleuchtungsstärke	1140 Lux bei 0,3 m/5600 K
CRI Ra	95+
TLCI	98+
Stromversorgung /-spannung zum Laden (max.)	5V⎓1A
Batterienennspannung /-kapazität	3,7V / 1500mAh / 5,55Wh
Fahrzeit Volle	Leistungsabgabe: 1 Std. 25 Minuten
FX-Modus	12 × FX, einschließlich Polizeiauto / Feuerwehrauto / Krankenwagen / Puls / RGB langsam / RGB schnell / Blitz 1/ Blitz 2 / TV / Feuerwerk / Kerze / Party
Abmessungen	79.0 × 64.0 × 25.3mm / 3.11× 2.51× 0.99in
Gewicht	120.0 +10.0g / 4.27 + 0.35oz
Verpackungsabmessungen	111.5 × 114.0 × 38.0mm / 4.52 × 4.48 × 1.49in
Bruttogewicht	180.0 ± 20.0g / 6.34 ± 0.7oz

FR Spécifications du produit

Consommation d'énergie (maximum)	5W
Température de couleur	2500K – 6500K (±200K)
Source lumineuse	RGBWW
Nombre de perles de lampe	108 pièces (blanc chaud/blanc 40 pièces, RVB 28 pièces)
Éclairement	1140Lux@0,3m/5600K
CRI Ra	95+
TLCI	98+
Tension/courant d'alimentation pour la charge (Max)	5V⎓1A
Tension nominale/capacité de la batterie	3,7V / 1500mAh / 5,55Wh
Dash Time	Pleine puissance de sortie: 1H25minutes
Mode FX	12 × FX, y compris voiture de police/camion de pompiers/ambulance/impulsion/RVB lent/RVB rapide/Éclair 1/Éclair 2/TV/Feux d'artifice/Bougie/Fête
Dimensions	79.0 × 64.0 × 25.3mm / 3.11× 2.51× 0.99in
Poids	120.0 +10.0g / 4.27 + 0.35oz
Dimensions de l'emballage	111.5 × 114.0 × 38.0mm / 4.52 × 4.48 × 1.49in
Poids brut	180.0 ± 20.0g / 6.34 ± 0.7oz

IT Specifiche del prodotto

Consumo energetico (massimo)	5W
Temperatura colore	2500K – 6500K (±200K)
Sorgente luminosa	RGBWW
Numero di perline della lampada	108 pezzi (bianco caldo / bianco 40 pezzi, RGB 28 pezzi)
Illuminamento	1140Lux@0,3m/5600K
CRI Ra	95+
TLCI	98+
Tensione/corrente di alimentazione per la ricarica (max)	5V⎓1A
Voltaggio/capacità nominale della batteria	3,7V / 1500mAh / 5,55Wh
Dash Time	Potenza massima: 1 ora e 25 minuti
Modalità FX	12 × FX inclusi auto della polizia / camion dei pompieri / ambulanza / impulso / RGB lento / RGB veloce / Fulmine 1 / Fulmine 2 / TV/ Fuochi d'artificio/ Candela / Festa
Dimensioni	79.0 × 64.0 × 25.3mm / 3.11× 2.51× 0.99in
Peso	120.0 +10.0g / 4.27 + 0.35oz
Dimensioni confezione	111.5 × 114.0 × 38.0mm / 4.52 × 4.48 × 1.49in
Peso lordo	180.0 ± 20.0g / 6.34 ± 0.7oz

ES Especificaciones del producto

Consumo de energía (máx.)	5W
Temperatura de color	2500K – 6500K (±200K)
Fuente de luz	RGBWW
Número de cuentas de lámpara	108 piezas (blanco cálido/blanco 40 piezas, RGB 28 piezas)
Iluminancia	1140Lux@0,3m/5600K
CRI Ra	95+
TLCI	98+
Voltaje/corriente de alimentación para carga (máx.)	5V⎓1A
Voltaje nominal/capacidad de la batería	3,7V / 1500mAh / 5,55Wh
Dash Time	Salida de potencia total: 1H25minutos
Modo FX	12 × FX incluyendo coche de policía/camión de bomberos/ambulancia/pulso/RGB lento/ RGB rápido/Relámpago 1/Relámpago 2/TV /Fuegos artificiales/Vela/Fiesta
Dimensiones	79.0 × 64.0 × 25.3mm / 3.11× 2.51× 0.99in
Peso	120.0 +10.0g / 4.27 + 0.35oz
Dimensiones del paquete	111.5 × 114.0 × 38.0mm / 4.52 × 4.48 × 1.49in
Peso bruto	180.0 ± 20.0g / 6.34 ± 0.7oz

PT Especificações do produto

Consumo de energia (máx.)	5W
Temperatura de cor	2500K – 6500K (±200K)
Fonte de luz	RGBWW
Número de contas de lâmpada	108 unidades (branco quente/branco 40 unidades, RGB 28 unidades)
Iluminância	1140Lux@0,3m/5600K
CRI Ra	95+
TLCI	98+
Tensão/corrente de alimentação para carregamento	5V⎓1A (máx.)
Tensão/Capacidade Nominal da Bateria	3,7V / 1500mAh / 5,55Wh
Dash Time	Saída de potência total: 1H25 minutos
Modo FX	12 × FX incluindo carro de polícia / caminhão de bombeiros / ambulância / pulso / RGB lento / RGB rápido / Lightning 1 / Lightning 2 / TV / Fogos de artifício / Vela / Festa
Dimensões	79.0 × 64.0 × 25.3mm / 3.11× 2.51× 0.99in
Peso	120.0 +10.0g / 4.27 + 0.35oz
Dimensões do pacote	111.5 × 114.0 × 38.0mm / 4.52 × 4.48 × 1.49in
Peso bruto	180.0 ± 20.0g / 6.34 ± 0.7oz

NL Especificaciones del producto

Stroomverbruik (max.)	5W
Kleurtemperatuur	2500K – 6500K (±200K)
Lichtbron	RGBWW
Aantal lampkralen	108 stuks (warm wit/wit 40 stuks, RGB 28 stuks)
Verlichtingssterkte	1140Lux@0,3m/5600K
CRI Ra	95+
TLCI	98+
Vermogensspanning/stroom voor opladen (max.)	5V⎓1A
Nominale spanning/capaciteit van de batterij	3,7V / 1500mAh / 5,55Wh
Dash-tijd	Volledig vermogen: 1 uur en 25 minuten
FX-modus	12 × FX inclusief Politieauto/ Brandweerwagen / Ambulance / Pulse / RGB langzaam / RGB snel / Lightning 1 / Lightning 2 / TV/ Vuurwerk / Kaars / Feest
Dimensies	79.0 × 64.0 × 25.3mm / 3.11× 2.51× 0.99in
Gewicht	120.0 +10.0g / 4.27 + 0.35oz
Pakketafmetingen	111.5 × 114.0 × 38.0mm / 4.52 × 4.48 × 1.49in
Bruto gewicht	180.0 ± 20.0g / 6.34 ± 0.7oz

SV Produktspecifikationer

Strömförbrukning (Max)	5W
Färgtemperatur	2500K – 6500K (±200K)
Ljuskälla	RGBWW
Antal lamppärlor	108 stuks (warm wit/wit 40 stuks, RGB 28 stuks)
Ljusstyrka	1140Lux@0,3m/5600K
CRI Ra	95+
TLCI	98+
Strömspänning/ström för laddning (max)	5V⎓1A
Batteriets märkspänning/kapacitet	3,7V / 1500mAh / 5,55Wh
Dash Time	Full effekt: 1H 25minutes
FX-läge	12 × FX inklusive polisbil / brandbil / ambulans/ puls / RGB långsam/ RGB snabb / Blixt 1/ Blixt 2 / TV / Fyrverkerier / Ljus / Fest
Mått	79.0 × 64.0 × 25.3mm / 3.11× 2.51× 0.99in
Vikt	120.0 +10.0g / 4.27 + 0.35oz
Paketets mått	111.5 × 114.0 × 38.0mm / 4.52 × 4.48 × 1.49in
Bruttovikt	180.0 ± 20.0g / 6.34 ± 0.7oz

Service & Warranty

Please keep your original receipt and guarantee card. Be sure the dealer has written on it the date of purchase and SN of the product. These are required for warranty service.

After-sale Warranty Terms

SmallRig products are entitled to warranty services as of the date of payment.

- Electronic products（except V mount battery): 1-year warranty.
- V mount battery: 2-year warranty.
- Non-electronic products: 2-year warranty.

Note: In case of any conflict between our warranty period policy and applicable laws and regulations of the country / region where the products are sold, the latter shall prevail.

This Warranty Does Not Cover

1. If users fail to adhere to the "Operating Instruction" or any "Warnings" stated in the user manual, resulting in a quality failure, it falls outside the scope of warranty coverage.
2. The product identification or SN label is removed or defaced in any way.
3. Product damage caused by problems not attributable to the quality of the products such as improper use of the products.
4. Product damage caused by unauthorized modification, disassembly, repair and other acts.
5. Product damage caused by fires, floods, lightning and other force majeure factors.

Warranty Mode

- For the products within the scope of warranty, SmallRig will repair or replace them on the basis of specific failures; the repaired / replaced products / parts are entitled to the remaining part of the original warranty period.

Contact Information

• You're advised to contact the online customer service personnel of corresponding shopping platform and submit a repair service application.

• You may also apply for repair service through SmallRig's service email.

Service Email: support@smallrig.com

Guarantee Card

ID No.	
Item Name	
Purchase Date	
User Name	
Mobile	
Address	
Receipt	

FCC Compliance Statement / FCC符合声明:

This device complies with Part 15 of the FCC Rules.
Operation of this device is subject to the following two conditions:
1.This device may not cause harmful interference.
2.This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.Unauthorized modifications to this device will void the warranty.

此设备符合FCC规则第15部分中的规定。操作此设备须符合以下两个条件:
1. 此设备不会产生有害干扰。
2. 此设备能够接受任何外来干扰，包括可能导致非预期操作的干扰。未经SmallRig许可进行改装将使设备的保修权利失效。

保修条款

请保留您的原始购买单据及保修卡，同时包含您的购买日期、产品序列号等，这些资料质保服务时均需要提供。

售后质保条款

SmallRig产品自下单付款之日起享有质保服务。

· 电子产品(除V口电池): 1年质保。

· V口电池： 2年质保。

· 非电子产品： 2年质保。

注：若销售地国家或地区的适用法律法规有冲突的，以销售地国家或地区有关质保期的法律法规为准。

质保无效说明

1. 当用户违反操作指引或用户手册中“重要提示”任何一条导致的质量失效，不在质保范围内。
2. 产品序列号标识已经被撕毁或无法辨识，不在质保范围。
3. 产品使用不当等非产品本身质量问题，而造成的产品损坏，不在质保范围。
4. 非官方指导的私自改装、拆解、维修等行为而造成的损坏，不在质保范围。
5. 因火灾、水灾、雷击等不可抗拒力造成的产品损坏,不在质保范围。

维修方式

• 属于质保范围的，SmallRig 根据产品具体的故障对产品进行维修或更换；维修后的产品 / 部件享受原有保修期的剩余时长。

联系方式

• 建议您优先前往相应购买平台联系在线客服，提出产品维修申请。

• 您也可以通过 SmallRig 服务邮箱申请维修服务。

服务邮箱：support@smallrig.com

保修卡

ID 编号	
产品名称	
购买日期	
用户姓名	
用户电话	
用户地址	
购买单据	

Manufacturer Email: support@smallrig.com
Manufacturer: Shenzhen Leqi Innovation Co., Ltd.
Add: Rooms 101, 701, 901, Building 4, Gonglianfuji Innovation Park, No. 58, Ping'an Road, Dafu Community, Guanlan Street, Longhua District, Shenzhen, Guangdong, China.
Consignor: Shenzhen LC Co., Ltd.
Add: Room 201, Building 4, Gonglianfuji Innovation Park, No. 58, Ping'an Road, Dafu Community, Guanlan Street, Longhua District, Shenzhen, Guangdong, China.

制造商: 深圳市乐其创新股份有限公司
地址: 中国广东省深圳市龙华区观澜街道大富社区平安路58号共联富基创新园4栋101、701、901
委托商: 深圳市乐长科技有限公司
地址: 中国广东省深圳市龙华区观澜街道大富社区平安路58号共联富基创新园4栋201

EC	REP

GAVIMOSA CONSULTORIA, SOCIEDAD LIMITADA,
CASTELLANA 9144, 28046 Madrid,
compliance.gavimosa@outlook.com

UK	REP

Sea&Mew Accounting Ltd,
Electric Avenue Vision 25, London, Enfield EN3 7GD,
info@seamew.net

WE ARE HERE FOR YOU
服务与支持

ETICHETTATURA AMBIENTALE
ENVIRONMENTAL LABELING

执行标准：GB 7000.1-2015

LQ-B708-18

Made in China
中国制造

合格证
已检验

FR

LE TRI + FACILE

Boîte 15 + Papier 5

BAC DE TRI

Séparez les éléments avant de trier

RECICLA
Al Azul

FR

Cet appareil, ses cordons, et batterie se recyclent

À DÉPOSER EN MAGASIN

OU

À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

22
PAP

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Licensed By:

©2025 Hasbro. ©2025 DreamWorks LLC and Paramount Pictures Corporation.